

Zimmerei & Holzbau

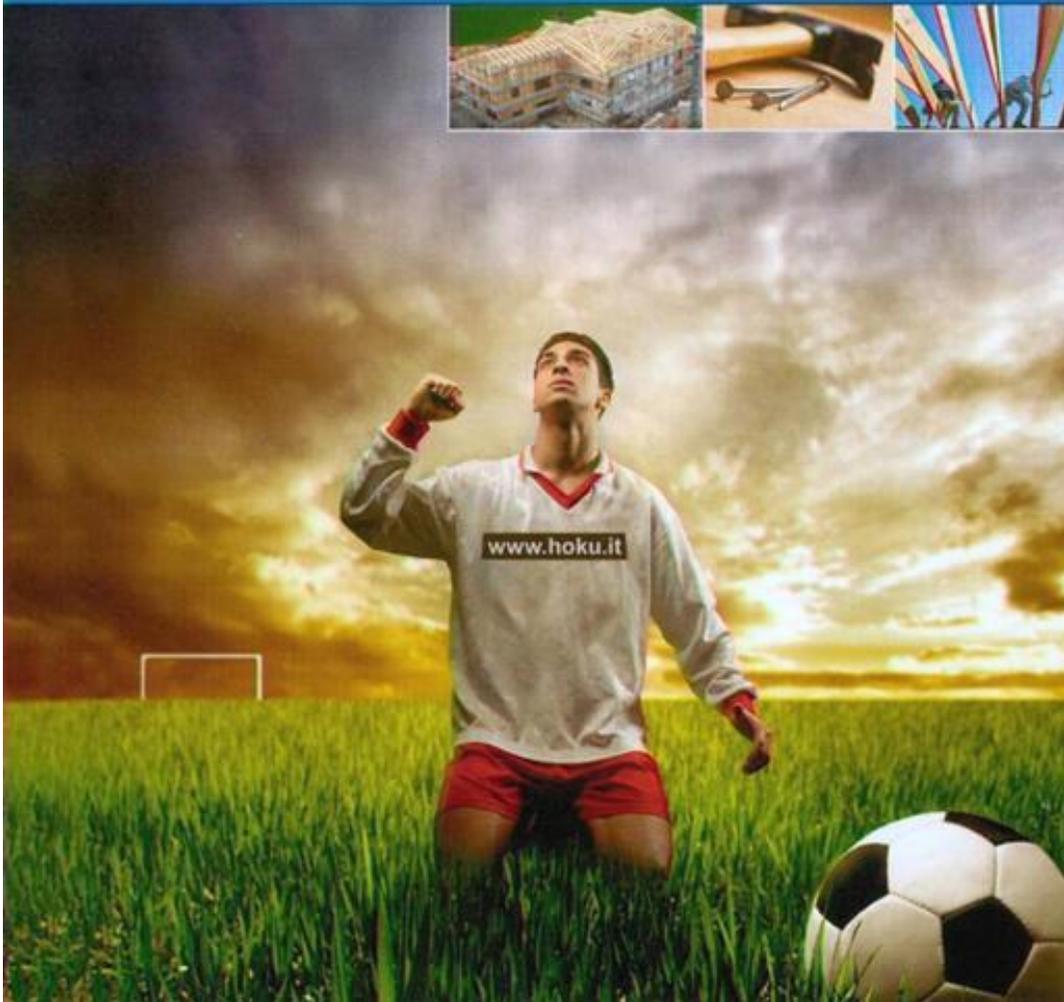


www.hoku.it

HOKU

Gewerbegebiet ÖDEN 4
I-39034 Toblach

Tel. 0474 973556
Fax 0474 976214



PICHL / GSIES AMATEURSPORTVEREIN
RAIFFEISEN

Sektion **Fußball**

- Meister 1. Amateurliga > 2004
- Pokalsieger 2. Amateurliga > 2000
- Meister 3. Amateurliga > 1988 / 1991 / 1993
- Fairness-Pokalsieger > 1992 / 1998 / 2001 / 2008

Gsieser Fußball-Blattl 1. Amateurliga 2010/2011



20. März
Steinhaus

mode derby

Toblach - Dobbiaco
☎ 0474 97 25 06



Freude am Bauen

Kargruber-Stoll GmbH
Bauunternehmen - Holzbau

www.kargruber-stoll.it



Gschwendt
KURORTHOTEL - HOTEL TIROLO

I - 39030 Pichl-Gsies/Südtirol (BZ) - Außerpichl, 7a
Tel. +39-0474-747010/746002 - Fax: +39-0474-747014
info@hotel-gschwendt.it - www.hotel-gschwendt.it

LIEFERUNG & VERLEGUNG von:

- Fliesen
- Marmor
- Granit
- Mosaik

TASCHLER
GEROLD und HELMUT

39030 Pichl/Gsies
Tel. 0474 74 69 50 - Handy 348 41 40182



rema

Bahnhofstraße 22/A
I-39035 WELSBERG (BZ)
Tel. 0474 947 200 - Fax 0474 947 299
e-mail: info@rema-online.it
internet: www.rema-online.it

OBERHAMMER
KAROSSERIE



INDUSTRIEZONE
39035 - WELSBERG (BZ)
Tel. 0474 944620

24 Stunden Abschleppdienst Tel. 338 2613449

Herzlich willkommen zum Heimspiel gegen Steinhaus!

Zum heutigen Meisterschafts-Heimspiel gegen Steinhaus begrüßen wir euch wieder alle recht herzlich; speziell die Fans der beiden Vereine; aber auch alle anderen Zuschauer aus nah und fern. Ein Willkommensgruß auch den Gäste-Spielern und dem Schiedsrichter.

Kurzer Überblick über die Vereinsgeschichte von Steinhaus:

1984/85 – 1986/87	2. Amateurliga (Abstieg 1987)
1987/88 – 1988/89	3. Amateurliga (Aufstieg 1989)
1989/90 – 1990/91	2. Amateurliga (Abstieg 1991)
1991/92	3. Amateurliga (Meister 1992 durch Entscheidungsspiel gegen Reischach)
1992/93 – 1994/95	2. Amateurliga (Abstieg 1995)
1995/96	3. Amateurliga (Vize-Meister und Aufstieg durch Entscheidungsspiele)
1996/97 – 1997/98	2. Amateurliga (Abstieg 1998)
1998/99 – 2002/03	3. Amateurliga (Meister 2003)
2003/04 – 2009/10	2. Amateurliga (Meister 2010)
seit 2010/11	1. Amateurliga

Unsere heutigen Gäste aus Steinhaus spielen heuer ihre erste Saison in der 1. Amateurliga. Nach sieben Jahren in der 2. Liga holten sie im Vorjahr in souveräner Manier und mit neun Punkten Vorsprung auf Schabs den Meistertitel und damit verbunden den erstmaligen Aufstieg in die 1. Liga. Nach der Hinrunde lagen sie noch einen Punkt hinter Schabs, denen nach der Winterpause aber nicht mehr viel gelang und dadurch Steinhaus davonziehen konnte.

Durch diesen Erfolg konnte der gesamte Kader und auch der Trainer Plankensteiner Helmut gehalten werden – nur Plankensteiner Alois kam neu dazu; er kam von Mühlbach. Damit hat Steinhaus einen sehr guten Kader mit jungen Spielern, zugleich aber auch einige sehr erfahrene Spieler. Das ist sicher eine gute Mischung und außerdem haben einige Spieler sogar schon in der Oberliga gespielt; wie z.B. ihr Tormann Ranalter Oswald, um nur einen zu nennen.

Der Start in die neue Liga begann mit den Pokalspielen gegen Riffian/Kuens. Nach dem 3:0 Auswärtssieg reichte ein 1:1 zuhause zum weiterkommen. In der zweiten Runde schieden sie dann aber durch zwei Niederlagen gegen Schlern aus (1:2 zuhause und 2:3 auswärts). Der Start in die Meisterschaft ging mit zwei Niederlagen gegen Milland und Rodeneck aber daneben. Erst gegen uns gelang ihnen der erste Sieg – gefolgt von drei weiteren gegen Vintl, Reischach und Terenten. Gegen Rasen gab es wieder eine Niederlage und gegen Mühlbach einen Sieg – gefolgt vom 2:2 gegen Schlern und der 1:2 Niederlage gegen Teis. Zum Abschluß der Rückrunde gelangen den Steinhausern gegen Freienfeld, Natz und Ritten noch drei Siege. Nach der Winterpause ging das Spiel gegen Milland 0:1 verloren und am letzten Sonntag gab es ein 1:1 gegen Rodeneck. Damit stehen sie mit 26 Punkten am 3. Platz in der Tabelle; eine sehr gute Leistung für den Aufsteiger. Ihr bester Torschütze ist Maurer Matthias mit acht Treffern; gefolgt von Hofer Roman mit sechs Toren.

Heute kommt es also nach 13 Jahren wieder zu einem Heimspiel gegen Steinhaus. Für beide Mannschaften geht es um Platz drei und der Sieger bleibt Natz und Teis auf den Fersen. Bei den Gästen werden wohl Kofler, Hofer, Seeber und Voppichler fehlen (verletzt bzw. gesperrt); bei uns sind Ampferthaler Gerd und Huber Stefan gesperrt. Ich denke, für uns geht es nach dem schlechten Spiel gegen Vintl und der schrecklichen ersten Halbzeit gegen Reischach, aber auch nach dem 0:3 aus dem Hinspiel um mehrfache Wiedergutmachung. Nebenbei bemerkt ist Steinhaus die einzige Mannschaft gegen die wir kein Tor geschossen haben. Das sollten wir heute ändern; obwohl es sicher nicht leicht sein wird, Ranalter im Steinhauser Tor zu überwinden. Auf der anderen Seite ist Maurer Matthias durch seine Schnelligkeit und seine scharfen Schüsse immer gefährlich. Auf jeden Fall können wir uns auf ein spannendes Spitzenspiel des 16. Spieltages freuen und hoffen, dass die Erwartungen auch erfüllt werden.

Ein faires und schönes Fußballspiel, sowie gute Unterhaltung wünscht **SSV Pichl/Gsies – Fußball**

am nächsten Sonntag be-
ginnen die Spiele **um 16 Uhr!**
das nächste Heimspiel
ist das **Derby gegen Rasen!**

Herausgeber: SSV Pichl/Gsies - Fußball Jahrgang: 11 Spiel: Steinhaus
Gestaltung: Innerbichler Erich Heft Nr.: 127 Datum: 20.03.2011
Kontakt: erich.innerbichler@bb44.it
im Internet unter: www.ssvpichlgsies.com

20. März
Steinhaus

1. Amateurliga (B) Saison 2010/2011

Gesamt-Tabelle		Spiele	g	u	v	Tore	Diff.	Punkte
1.	Natz	15	10	3	2	31:18	+13	33
2.	Teis/Villnöss	15	10	0	5	31:25	+6	30
3.	Steinhaus	15	8	2	5	24:15	+9	26
4.	Pichl/Gsies	15	7	3	5	30:28	+2	24
5.	Freienfeld	15	7	2	6	26:19	+7	23
6.	Rasen-Antholz-Olang	15	5	6	4	18:17	+1	21
7.	Mühlbach-Vals	15	5	5	5	23:22	+1	20
8.	Schlern	15	5	4	6	21:20	+1	19
9.	Milland	15	5	4	6	21:24	-3	19
10.	Rodeneck	15	5	4	6	18:23	-5	19
11.	Terenten	15	6	1	8	17:24	-7	19
12.	Vintl	15	3	6	6	17:21	-4	15
13.	Ritten	15	3	4	8	21:33	-12	13
14.	Reischach	15	2	4	9	15:24	-9	10

Rückrunde		Sp	g	u	v	Tore	Diff.	Punkte
1.	Vintl	2	1	1	0	4:2	+2	4
2.	Ritten	2	1	1	0	3:1	+2	4
3.	Natz	2	1	1	0	2:1	+1	4
4.	Reischach	2	1	0	1	5:3	+2	3
5.	Mühlbach-Vals	2	1	0	1	3:2	+1	3
6.	Pichl/Gsies	2	1	0	1	4:4	±0	3
7.	Milland	2	1	0	1	3:3	±0	3
8.	Freienfeld	2	1	0	1	2:2	±0	3
9.	Terenten	2	1	0	1	3:4	-1	3
10.	Teis/Villnöss	2	1	0	1	2:5	-3	3
11.	Rodeneck	2	0	2	0	2:2	±0	2
12.	Rasen-Antholz	2	0	2	0	1:1	±0	2
13.	Steinhaus	2	0	1	1	1:2	-1	1
14.	Schlern	2	0	0	2	1:4	-3	0

Heim-Tabelle		Sp	g	u	v	Tore	Diff.	Punkte
1.	Teis/Villnöss	8	7	0	1	20:12	+8	21
2.	Natz	8	6	2	0	19:7	+12	20
3.	Rodeneck	8	5	1	2	11:7	+4	16
4.	Pichl/Gsies	7	5	0	2	15:11	+4	15
5.	Terenten	7	5	0	2	13:10	+3	15
6.	Steinhaus	7	4	1	2	10:5	+5	13
7.	Freienfeld	8	4	1	3	13:11	+2	13
8.	Rasen-Antholz	7	2	4	1	12:10	+2	10
9.	Ritten	8	3	1	4	12:15	-3	10
10.	Milland	8	3	1	4	7:11	-4	10
11.	Reischach	8	2	3	3	12:10	+2	9
12.	Vintl	7	2	3	2	8:9	-1	9
13.	Mühlbach-Vals	7	1	5	1	11:11	±0	8
14.	Schlern	7	1	2	4	8:13	-5	5

Auswärts-Tabelle		Sp	g	u	v	Tore	Diff.	Punkte
1.	Schlern	8	4	2	2	13:7	+6	14
2.	Steinhaus	8	4	1	3	14:10	+4	13
3.	Natz	7	4	1	2	12:11	+1	13
4.	Mühlbach-Vals	8	4	0	4	12:11	+1	12
5.	Rasen-Antholz	8	3	2	3	6:7	-1	11
6.	Freienfeld	7	3	1	3	13:8	+5	10
7.	Milland	7	2	3	2	14:13	+1	9
8.	Pichl/Gsies	8	2	3	3	15:17	-2	9
9.	Teis/Villnöss	7	3	0	4	11:13	-2	9
10.	Vintl	8	1	3	4	9:12	-3	6
11.	Terenten	8	1	1	6	4:14	-10	4
12.	Ritten	7	0	3	4	9:18	-9	3
13.	Rodeneck	7	0	3	4	7:16	-9	3
14.	Reischach	7	0	1	6	3:14	-11	1

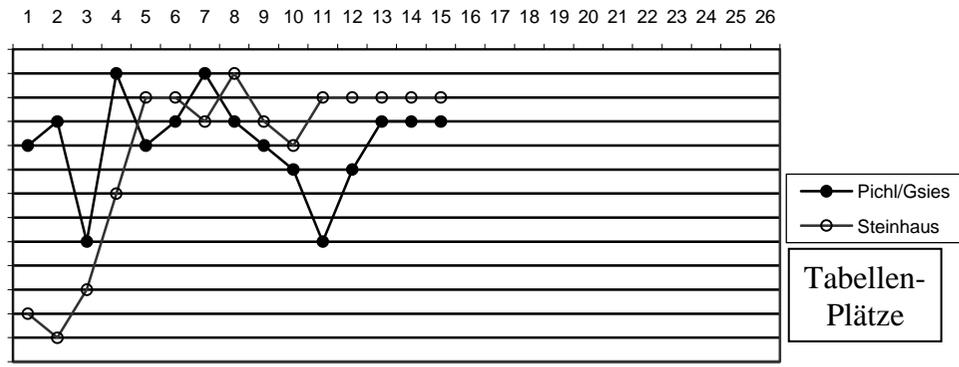
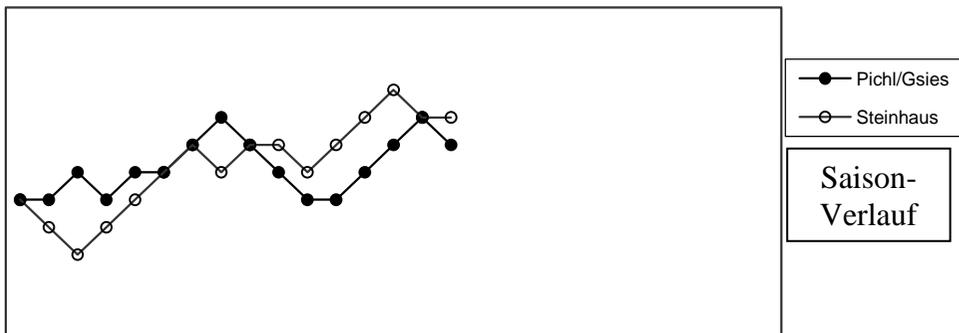
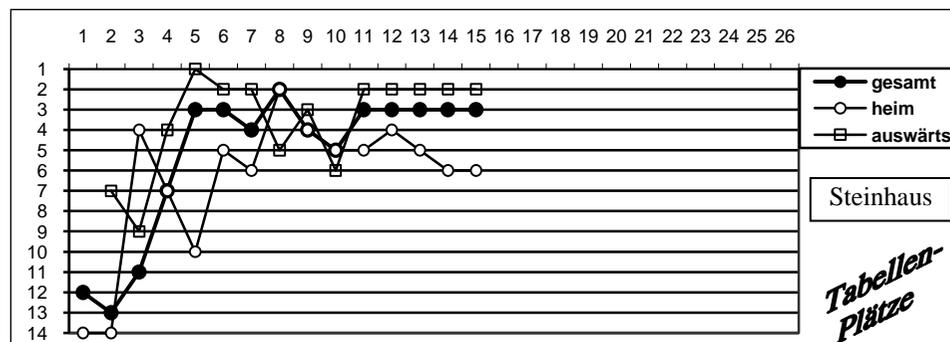
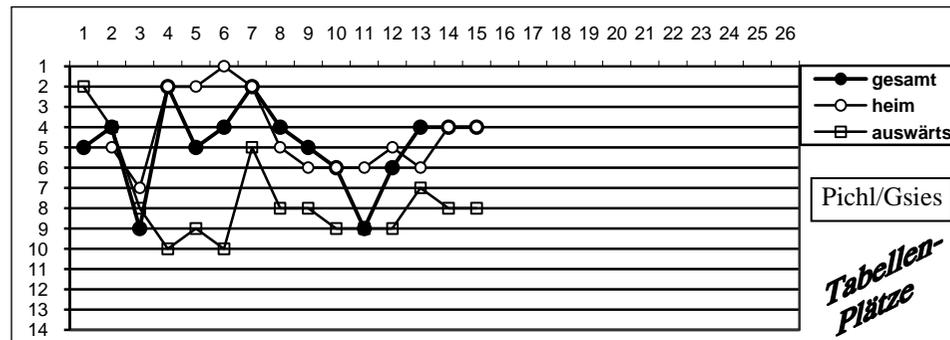
alle Ergebnisse	Fre	Mil	Müh	Nat	Pic	Ras	Rei	Rit	Rod	Sch	Ste	Tei	Ter	Vin
Freienfeld		2:2	0:2	2:0	3:2	2:1	2:0			1:2	1:2			
Milland			0:2	2:3			1:1		1:0		1:0	0:2	1:0	1:3
Mühlbach-Vals	2:1			1:2				3:3	2:2	1:1			1:1	1:1
Natz			1:0			0:0	4:0	5:3	3:0			2:1	2:1	2:2
Pichl/Gsies		2:1	2:1	2:3			3:1					1:5	4:0	1:0
Rasen-Antholz		2:2	0:1	2:2	3:3			1:1			1:0	3:1		
Reischach			2:3		2:2	0:0				1:1	1:2	4:0	0:1	2:1
Ritten	1:3	2:4			1:1	1:2	1:0			2:1	2:4		2:0	
Rodeneck	1:0				1:2	2:0	2:1	2:0		0:2	2:1			1:1
Schlern	0:2	2:2		1:2	1:4	0:1					2:2	2:0		
Steinhaus		0:1	3:1	1:0	3:0				1:1			1:2	1:0	
Teis/Villnöss	1:5		3:2				1:0	2:0	5:2	2:1			3:1	3:1
Terenten	3:2	3:2				0:1		3:0	3:1	0:4				1:0
Vintl	0:0				3:1	2:1		2:2	1:1	0:1	0:3			

der 16. Spieltag / 20. März

Pichl/Gsies - Steinhaus : (0:3)
 *Ritten - Mühlbach : (3:3)
 Milland - Rasen : (2:2)
 *Vintl - Reischach : (1:2)
 Natz - Schlern : (2:1)
 Freienfeld - Teis : (5:1)
 Rodeneck - Terenten : (1:3)

der 17. Spieltag / 27. März

Reischach - Freienfeld
 Terenten - Pichl/Gsies
 Mühlbach - Milland
 Teis - Natz
 Schlern - Ritten
 Rasen - Rodeneck
 Steinhaus - Vintl



Pichl/Gsies		Steinhaus		
Reischach	1:1	1. Spieltag	MILLAND	0:1
VINTL	1:0	2. Spieltag	RODENECK	1:2
STEINHAUS	0:3	3. Spieltag	PICHL/GSIES	3:0
TERENTEN	4:0	4. Spieltag	Vintl	3:0
RASEN-ANTHOLZ	3:3	5. Spieltag	Reischach	2:1
MÜHLBACH-VALS	2:1	6. Spieltag	TERENTEN	1:0
Schlern	4:1	7. Spieltag	Rasen-Antholz	0:1
TEIS/VILLNÖSS	1:5	8. Spieltag	MÜHLBACH	3:1
Freienfeld	3:2	9. Spieltag	Schlern	2:2
NATZ	2:3	10. Spieltag	TEIS/VILLNÖSS	1:2
Ritten	1:1	11. Spieltag	Freienfeld	2:1
MILLAND	2:1	12. Spieltag	NATZ	1:0
Rodeneck	2:1	13. Spieltag	Ritten	4:2
REISCHACH	3:1	14. Spieltag	Milland	0:1
Vintl	1:3	15. Spieltag	RODENECK	1:1
STEINHAUS		16. Spieltag	Pichl/Gsies	
Terenten		17. Spieltag	VINTL	
RASEN-ANTHOLZ		18. Spieltag	REISCHACH	
Mühlbach-Vals		19. Spieltag	Terenten	
SCHLERN		20. Spieltag	RASEN-ANTHOLZ	
Teis/Villnöss		21. Spieltag	Mühlbach	
FREIENFELD		22. Spieltag	SCHLERN	
Natz		23. Spieltag	Teis/Villnöss	
RITTEN		24. Spieltag	FREIENFELD	
Milland		25. Spieltag	Natz	
RODENECK		26. Spieltag	RITTEN	

Pichl/Gsies	Vergleich zum 16. Spieltag	Steinhaus
4	Tabellenplatz	3
24	Punkte gesamt	26
15 + 9	Punkte heim + auswärts	13 + 13
7	Siege	8
3	Unentschieden	2
5	Niederlagen	5
30	Tore	24
28	Gegentore	15
1	ohne Tor seit ... Minuten	34
17	ohne Gegentor seit ... Minuten	67
am 14. Spieltag	letzter Sieg	am 13. Spieltag
am 15. Spieltag	letzte Niederlage	am 14. Spieltag
5 (7)	Heimsiege	4 (7)
2 (8)	Auswärtssiege	4 (8)
2 (7)	Heimniederlagen	2 (7)
3 (8)	Auswärtsniederlagen	3 (8)
20	eingesetzte Spieler	21
25,1	Durchschnittsalter	28,0
4	rote Karten	1
16	Spielersperrn	3
25	Fairness-Platz Hinrunde	5
2005/2006	in der 1. Liga seit	2010/2011
3	Platzierung im Vorjahr	1 (2. Liga)
1 (15)	Spiele ohne Tor	3 (15)
2 (15)	Spiele ohne Gegentor	4 (15)
4	Elfmeter-Tore	3
5	Gegen-Elfmeter-Tore	1
aus in der 1. Runde	Pokal	aus in der 2. Runde
ssvpichlgsies.com	im Internet unter	sav-steinhaus.com

2010/11 : 0:3 (1. Liga)
1997/98 2:2 1:1 (2. Liga)
1996/97 4:1 1:2 (2. Liga)
1994/95 4:0 2:2 (2. Liga)
1993/94 2:1 2:2 (2. Liga)
1989/90 0:3 2:2 (2. Liga)

Bilanz gegen Steinhaus	Sp	g	u	v	Tore	
	11	3	5	3	20:19	gesamt
	5	3	1	1	12:7	heim
	6	0	4	2	8:12	auswärts

Spieler- und Saisonsdaten des SSV Steinhaus

Name	Jg	Spiele / ganze Spiele	Min.	%	ein-gewechselt	aus-gewechselt	Tore	rot	gesp
Ranalter Oswald	1985	15 / 15	1350	100					
Maurer Matthias	1987	15 / 13	1335	98,9		2	8		
Voppichler Georg	1977	14 / 12	1258	93,2		1		1	1
Steinhauser Günther	1980	15 / 11	1199	88,8	1	3			
Seeber Hannes	1989	13 / 13	1170	86,7			2		
Steinhauser Stefan	1983	13 / 13	1170	86,7			2		1
Brugger Martin	1988	13 / 12	1155	85,6		1	2		
Kirchler Patrick	1987	13 / 10	1103	81,7		3			1
Hofer Roman	1985	13 / 8	1092	80,9	1	4	6		
Klammer Ulrich	1979	14 / 9	1044	77,3	5		2		
Weger Christian	1989	14 / 2	924	68,4	2	10	1		
Plankensteiner Alois	1966	13 / 6	787	58,3	3	4			
Kofler Gerd	1985	11 / 3	536	39,7	5	3			
Gruber Rudi	1979	3 / 2	199	14,7	1				
Abfalterer Manfred	1966	9 / 0	181	13,4	8	1			
Kammerlander Matthias	1984	4 / 0	166	12,3	2	2			
Steinhauser Roland	1982	3 / 0	104	7,7	3				
Obermair Erwin	1987	1 / 0	52	3,8	1				
Gartner Christian	1992	2 / 0	41	3,0	1	1			
Hofer Benjamin	1988	1 / 0	11	0,8	1				
Dalfovo Arthur	1975	1 / 0	6	0,4	1				

Tabellenplatz	3	Heimniederlagen	2
Punkte gesamt	26	Auswärtsniederlagen	3
Punkte Hinrunde	25	eingesetzte Spieler	21
Punkte Rückrunde	1	Durchschnittsalter	28,0
Siege	8	rote Karten	1
Unentschieden	2	Spielersperrn	3
Niederlagen	5	Spiele ohne Tor	3
Tore	24	Spiele ohne Gegentor	4
Tore im Schnitt	1,6	Elfmeter	3
Gegentore	15	Gegen-Elfmeter	1
Gegentore im Schnitt	1,0	Pokal aus in der 2. Runde	
Heimsiege	4		
Auswärtssiege	4		

3. Spieltag (18.09.2010) Steinhaus - Pichl/Gsies 3:0 (1:0)

Schlappe beim Aufsteiger!



Das vorverlegte Spiel gegen den Aufsteiger und letztjährigen Meister der 2. Amateurliga Steinhaus endete mit einer klaren Niederlage. Dabei bestimmte unsere Mannschaft bis zum Führungstreffer das Spiel und beherrschte ganz klar den Gegner. Schon in der 7' gab es vielleicht die beste Chance für uns, als Fabian zur Mitte flankte, Jürgen ideal zum Kopfball kam, doch er war zu platziert und Ranalter Oswald im Steinhauser Tor konnte den Ball halten. In der 8' versuchte es Piffrader Thomas mit einem Schuss; der knapp übers Tor ging und in der 16' war es wieder Thomas, der aufs Tor schoss – Ranalter wehrte ab. Dazwischen musste Burger Matthias bereits nach 13 Minuten verletzt vom Feld und Fabian nahm seinen Platz in der Abwehr ein. Nach einer halben Stunde gingen die Gastgeber entgegen dem Spielverlauf in Führung: Weger Christian wurde von Martin unnötig gefoult, denn er bewegte sich quer an der Strafraumgrenze vom Tor weg; Steinhauser Stefan trat an und verwandelte sicher, obwohl Martin in die richtige Ecke tauchte. Gleich danach wehrte wieder Ranalter einen Freistoß von Thomas ab und in der 45' ging noch ein Kopfball von Eduard knapp übers Tor. Nach der Pause übernahmen die Gastgeber ganz klar das Spiel und wir kamen nur mehr gelegentlich vor das Steinhauser Tor und die wenigen Schüsse waren alle kein Problem für den Steinhauser Tormann Ranalter. In der 57' konnte Graf Martin das 2:0 durch Maurer noch verhindern, als er den Ball von der Linie schlug. Eine Minute später fiel das zweite Tor, als nach einem Pressball im Mittelfeld der Ball zu Hofer Roman kam, der dann allein vor Passler Martin die Nerven behielt und das Tor machte. Nur vier Minuten später fiel die endgültige Entscheidung, diesmal wurde Maurer angespielt, der wieder allein vor unserem Tormann stand, ihn ausspielte und den Ball ins Tor schob. Bei beiden Treffern kann man aber über Abseits diskutieren. Trotz dieser Niederlage hätten wir am Anfang ein Tor machen müssen; dies wurde leider versäumt und der blöde Elfmeter brachte unsere Mannschaft aus dem Konzept und die Steinhauser auf die Siegerstrasse.

das Hinspiel

Schiedsrichter: Angeli (Bozen)

Eckbälle: 6:6

Tore: 1:0 (30') Steinhauser Stefan (Foul-Elfmeter)
2:0 (58') Hofer Roman
3:0 (62') Maurer Matthias

gelbe Karten: Graf Eduard (1)
Kirchler Patrick

<u>Pichl/Gsies</u>	<u>Steinhaus</u>
-	Gartner Christian Abfalterer Manfred Plankensteiner Alois Hofer Benjamin
<i>gesperrt: Ampferthaler Gerd</i>	
<u>Trainer:</u> Piffrader Johannes	<u>Trainer:</u> Plankensteiner Helmut

Hotel *** Restaurant
Putzerhof
music BAR PASTA & CO

>>> PHOTOVOLTAIK
ELEKTRO
OBERLECHNER & MESSNER
Geschäft:
39030 Rasen • Hauptstrasse 161 • Tel + Fax 0474 498 430
Büro:
39030 Rasen • Industriezone 149 • Tel + Fax 0474 496 445
Handy: 348 2637145 • E-mail: oberlechner.messner@rolmail.net

Hotel
Magdalenahof
Tel. 0474 948550
www.hotelmagdalenahof.it

RENAULT
Garage **Edelweiss** OHG
Oberhammer Norbert & Co.
39035 WELSBERG - Pustertaler Straße 26
Tel. 0474 94 41 86 Fax 0474 94 66 47
Handy 340 3200507

BAR | PUB
RESTAURANT
Lalschlusshütte
GSIESER TAL | VAL CASIES
Willkommen bei Freunden! • Benvenuti fra amici!
TEL. 0474 948560
FAX 0474 948733

BAU 2000
KLIMAHausexperte
Bauunternehmen + Innenausbau in Holz
• Neubauten
• Außengestaltungen
• Sanierungen
• Isolier- und Verputzarbeiten
OLANG - Gassl 2
Tel. + Fax 0474 592 179
Handy 348 3953816

1. Amateurliga (B) – Allgemeine Statistik

		Ergebnisse			Tore – Statistik		
	Anzahl	Anzahl	in %	Anzahl	Anzahl	in %	
Spiele gesamt	105	2:1	20	19,0	1. – 15. Minute	47	15,0
Heimsiege	50	1:0	18	17,1	16. – 30. Minute	55	17,6
Auswärtssiege	31	2:0	12	11,4	31. – 45. Minute	40	12,8
Unentschieden	24	1:1	10	9,5	1. Halbzeit	142	45,4
Tore heim	171	3:1 / 2:2	9	8,6	46. – 60. Minute	58	18,5
Tore auswärts	142	3:2	7	6,7	61. – 75. Minute	53	16,9
Tore gesamt	313	3:0 / 4:0	4	3,8	76. – 90. Minute	60	19,2
Tore im Schnitt	3,0	0:0	3	2,8	2. Halbzeit	171	54,6
rote Karten	38	3:3	2	1,9	Eigentore	6	1,9
Auswechslungen	500	4:2 / 5:1	2	1,9	Hand-Elfmeter Tore	4	1,2
x:0 Wertungen	0	4:1	1	0,9	Foul-Elfmeter Tore	33	10,5
		5:2 / 5:3	1	0,9			

POKAL-SPIELE

1. Amateurliga

Viertel-Finale (3. Runde)

Sarntal – Moos 2:0
 Schlern – Vintl 2:0
 Teis/Villnöss – Frangart 5:0
 Rodeneck – Latsch 1:1

Rückspiele am Mittwoch, 23. März

2. Amateurliga

Viertel-Finale (3. Runde)

Branzoll – **Feldthurns** 2:5 / 0:0
 Hochpustertal – **Kiens** 4:1 / 0:3
Schlanders – Aicha 1:0 / 2:0

Dorf Tirol – Steinegg 2:2
 Steinegg – Barbian 3:2
 Barbian – **Dorf Tirol** 3:4

3. Amateurliga

Viertel-Finale (2. Runde)

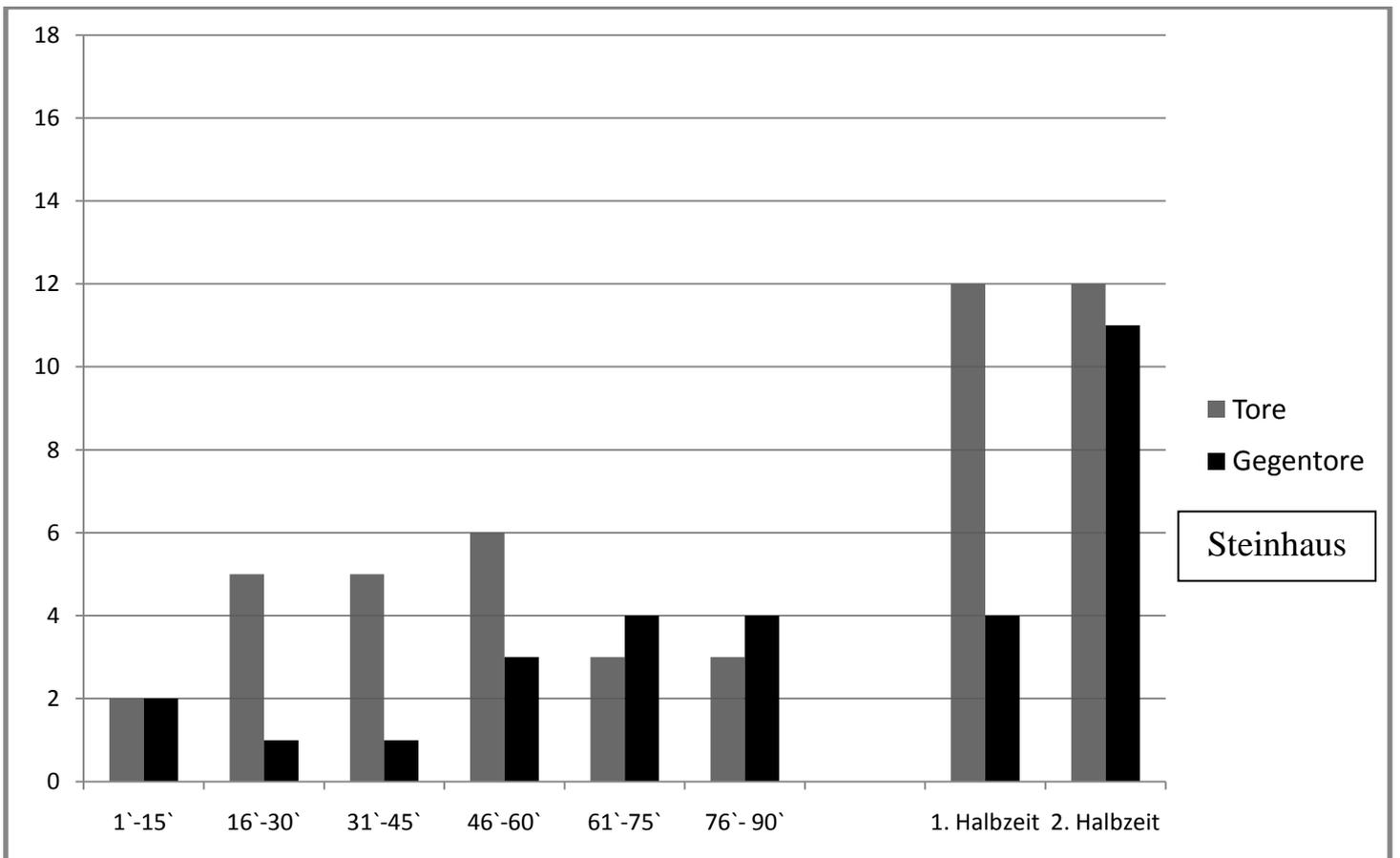
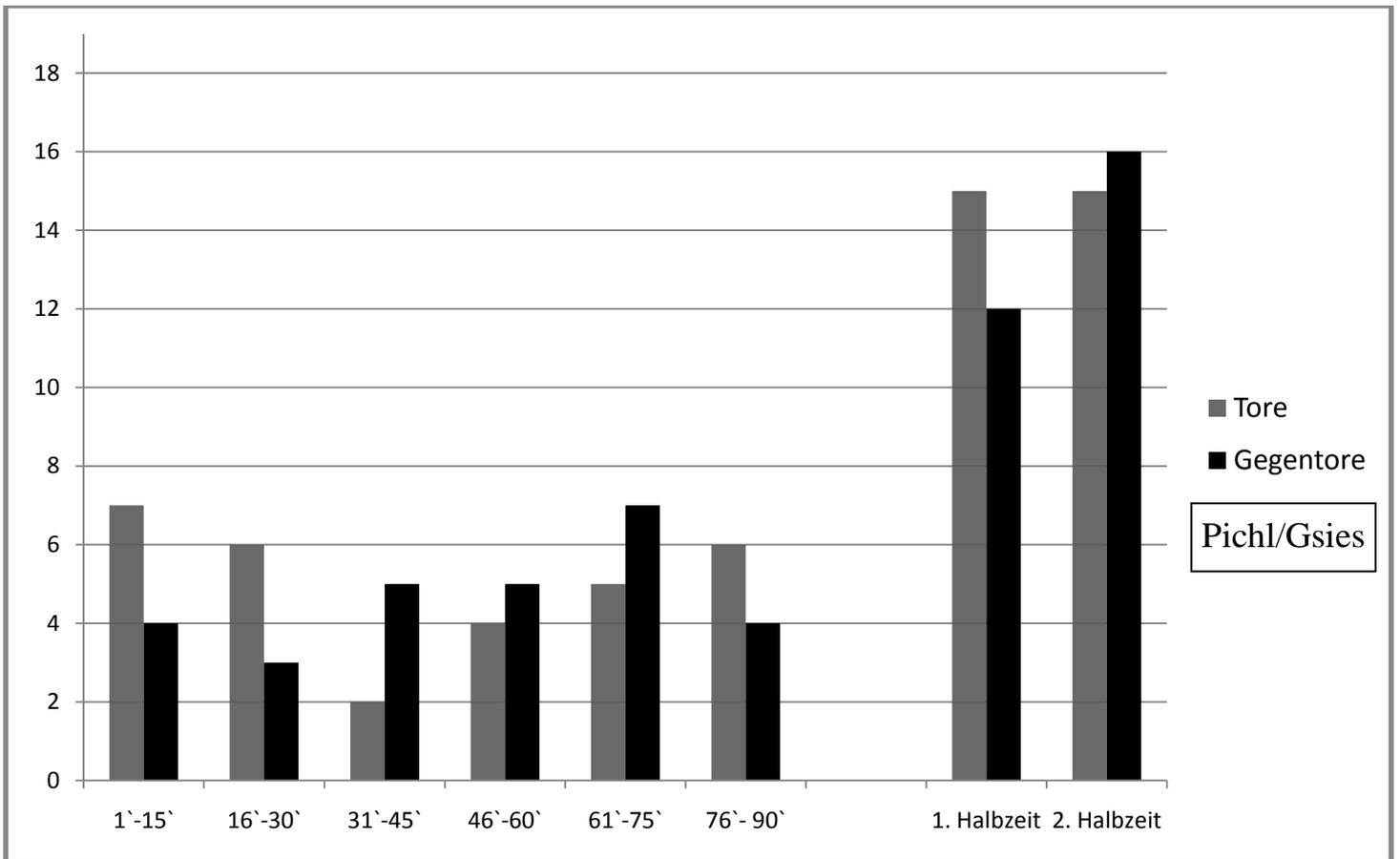
Mölden/Vöran – Plaus
 Algund – FC Oberland

Wengen – Mareo
 Mareo – Barcellona
 Barcellona – Wengen

Brixen Calcio – Kurtinig
 Kurtinig – Aldein/Petersberg
 Aldein/Petersberg – Brixen Calcio

Stella Azzurra – Wiesen
 Wiesen – St. Lorenzen
 St. Lorenzen – Stella Azzurra

Spieltermine:
Mittwoch, 30. März
Mittwoch, 6. April
Mittwoch, 20. April



Rückrunde 2010/2011

14. Spieltag (6. März) – 15 Uhr

Milland	-	Steinhaus	1:0	1:0
Freienfeld	-	Mühlbach	0:2	1:2
Natz	-	Rasen	0:0	2:2
Pichl/Gsies	-	Reischach	3:1	2:2
Teis	-	Schlern	2:1	0:2
Ritten	-	Terenten	2:0	0:3
Rodeneck	-	Vintl	1:1	1:1

15. Spieltag (13. März) – 15 Uhr

Schlern	-	Freienfeld	0:2	2:1
Vintl	-	Pichl/Gsies	3:1	0:1
Terenten	-	Milland	3:2	0:1
Mühlbach	-	Natz	1:2	0:1
Rasen	-	Ritten	1:1	2:1
Steinhaus	-	Rodeneck	1:1	1:2
Reischach	-	Teis	4:0	0:1

16. Spieltag (20. März) – 15 Uhr

Pichl/Gsies	-	Steinhaus	:	0:3
* Ritten	-	Mühlbach	:	3:3
Milland	-	Rasen	:	2:2
* Vintl	-	Reischach	:	1:2
Natz	-	Schlern	:	2:1
Freienfeld	-	Teis	:	5:1
Rodeneck	-	Terenten	:	1:3

17. Spieltag (27. März) – 16 Uhr

Reischach	-	Freienfeld	:	0:2
Terenten	-	Pichl/Gsies	:	0:4
Mühlbach	-	Milland	:	2:0
Teis	-	Natz	:	1:2
Schlern	-	Ritten	:	1:2
Rasen	-	Rodeneck	:	0:2
Steinhaus	-	Vintl	:	3:0

18. Spieltag (3. April) – 16 Uhr

Natz	-	Freienfeld	:	0:2
Rodeneck	-	Mühlbach	:	2:2
Pichl/Gsies	-	Rasen	:	3:3
Steinhaus	-	Reischach	:	2:1
Milland	-	Schlern	:	2:2
* Ritten	-	Teis	:	0:2
* Vintl	-	Terenten	:	0:1

19. Spieltag (10. April) – 16 Uhr

Terenten	-	Steinhaus	:	0:1
Mühlbach	-	Pichl/Gsies	:	1:2
Teis	-	Milland	:	2:0
Reischach	-	Natz	:	0:4
Freienfeld	-	Ritten	:	3:1
Schlern	-	Rodeneck	:	2:0
Rasen	-	Vintl	:	1:2

Ritten und Vintl spielen am Samstag – *
ausser gegen Vereine mit Junioren-Mannschaften

Pokal-Spiele am 26. Februar + 23. März
 Pokal-Spiele am 20. April + 4. Mai

Finale am 4. Juni in Sterzing

20. Spieltag (17. April) – 16 Uhr

Milland	-	Freienfeld	:	2:2
* Vintl	-	Mühlbach	:	1:1
Ritten	-	Natz	:	3:5
Steinhaus	-	Rasen	:	0:1
Terenten	-	Reischach	:	1:0
Pichl/Gsies	-	Schlern	:	4:1
Rodeneck	-	Teis	:	2:5

21. Spieltag (23. April) – 16 Uhr

* Mühlbach	-	Steinhaus	:	1:3
* Teis	-	Pichl/Gsies	:	5:1
* Natz	-	Milland	:	3:2
* Reischach	-	Ritten	:	0:1
* Freienfeld	-	Rodeneck	:	0:1
* Rasen	-	Terenten	:	1:0
* Schlern	-	Vintl	:	1:0

22. Spieltag (1. Mai) – 16 Uhr

Pichl/Gsies	-	Freienfeld	:	2:3
Terenten	-	Mühlbach	:	1:1
Rodeneck	-	Natz	:	0:3
Rasen	-	Reischach	:	0:0
Milland	-	Ritten	:	4:2
Steinhaus	-	Schlern	:	2:2
* Vintl	-	Teis	:	1:3

23. Spieltag (8. Mai) – 16 Uhr

Teis	-	Steinhaus	:	2:1
Natz	-	Pichl/Gsies	:	3:2
Reischach	-	Milland	:	1:1
Mühlbach	-	Rasen	:	1:0
* Ritten	-	Rodeneck	:	0:2
Schlern	-	Terenten	:	4:0
Freienfeld	-	Vintl	:	0:0

24. Spieltag (15. Mai) – 16 Uhr

Steinhaus	-	Freienfeld	:	2:1
Rodeneck	-	Milland	:	0:1
Vintl	-	Natz	:	2:2
Mühlbach	-	Reischach	:	3:2
Pichl/Gsies	-	Ritten	:	1:1
Rasen	-	Schlern	:	1:0
Terenten	-	Teis	:	1:3

25. Spieltag (22. Mai) – 16 Uhr

Natz	-	Steinhaus	:	0:1
Milland	-	Pichl/Gsies	:	1:2
Schlern	-	Mühlbach	:	1:1
Teis	-	Rasen	:	1:3
Reischach	-	Rodeneck	:	1:2
Freienfeld	-	Terenten	:	2:3
Ritten	-	Vintl	:	2:2

26. Spieltag (29. Mai) – 16 Uhr

Rasen	-	Freienfeld	:	1:2
Vintl	-	Milland	:	3:1
Terenten	-	Natz	:	1:2
Schlern	-	Reischach	:	1:1
Steinhaus	-	Ritten	:	4:2
Pichl/Gsies	-	Rodeneck	:	2:1
Mühlbach	-	Teis	:	2:3



Sinner Jürgen
 unser bester Torschütze mit 10 Treffern

1. Amateurliga (B) – die Torschützenliste

- 12 Tore: Markart Matthias (Freienfeld)
- 11 Tore: Profanter Alexander (Teis)
- 10 Tore: Mitterrutzner Hannes (Natz) – Sinner Jürgen (Pichl/Gsies)
- 9 Tore: Ortner Daniel (Milland)
- 8 Tore: Maurer Matthias (Steinhaus)
- 7 Tore: Germano Ivan (Mühlbach)
- 6 Tore: Althuber Matthias (Terenten) – Hofer Roman (Steinhaus)
Oberhofer Hannes (Rodeneck) – Piffrader Thomas (Pichl/Gsies)
- 5 Tore: Aichner Philipp (Teis) – Brunner Ulrich (Rasen)
Engl Hannes (Terenten) – Gasser Michael (Natz)
Hofer Florian (Freienfeld) – Plankl Stefan (Schlern)
Prosch Philipp (Mühlbach) – Trocker Hannes (Teis)
- 4 Tore: Cecere Gianluca (Mühlbach) – Larcher Dietmar (Ritten)
Lobis Werner (Ritten) – Mair Simon (Ritten)
Pirilli Marco (Vintl) – Plaickner Günther (Vintl)
Silgoner Matthias (Rodeneck) – Sini Michael (Schlern)
Stieler Michael (Ritten)
- 3 Tore: Feichter Elmar (Rasen) – Hofer Andreas (Pichl/Gsies)
Kolhaupt Klaus (Rodeneck) – Lahner Jürgen (Pichl/Gsies)
Oberlechner Patrick (Reischach) – Pfattner Daniel (Schlern)
Rauter Elmar (Pichl/Gsies) – Riedl Sven (Ritten)
Totmoser Roland (Ritten)
- 2 Tore: Amort (Mühlbach) – Bierbauer (Reischach) – Brugger (Steinhaus)
Gatterer (Mühlbach) – Graber (Reischach) – Kinzner (Freienfeld)
Klammer (Steinhaus) – Klement S. (Natz) – Klement T. (Natz)
Krapf (Teis) – Lahner F. (Pichl/Gsies) – Lasta (Rasen)
Lekay (Schlern) – Mair J. (Rasen) – Mair M. (Rasen)
Malfertheiner (Schlern) – Messner Ma., Messner Mi. (Freienfeld)
Mitterrutzner (Natz) – Obexer (Natz) – Orrù (Mühlbach)
Pezzei (Vintl) – Schäfer (Natz) – Seeber (Steinhaus)
Sini (Vintl) – Staudacher (Milland) – Steinhauser (Steinhaus)
Unterhuber (Terenten) – Ursino (Teis) – Wieland (Rodeneck)
- 1 Tor: 53 Spieler u.a.
Ampferthaler Patrick, Graf Eduard, Graf Martin (Pichl/Gsies)
Weger Christian (Steinhaus)

SSV PICHL/GSIES

1. Amateurliga 2010/2011

Statistik der Meisterschaftsspiele

Name	Jg	a	%	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	
Rauter Elmar	1974	1350	100	15	15				3	1				
Graf Martin	1982	1260	93,3	14	14				1	3				
Piffrader Thomas	1990	1236	91,5	14	12			2	6	4			1	
Sinner Jürgen	1986	1232	91,2	14	12			2	10	3				
Lahner Jürgen	1984	1186	87,8	14	11	20	1	2	3	2				
Graf Eduard	1974	1185	87,8	14	12			2	1	5			1	
Lahner Fabian	1992	1174	86,9	14	8	1	1	4	2	1	1		1	
Hofer Andreas	1981	984	72,9	14	6	4	4	4	3	4			1	
Passler Martin	1988	900	66,7	10	10	3				1				
Innerbichler Alex	1985	712	52,7	14	4	6	6	4		1				
Feichter Christian	1990	709	52,5	13	2	5	3	8						
Huber Stefan	1987	665	49,2	9	4	4	2	2		4		1	3	
Ampferthaler Gerd	1977	587	43,5	8	5	1	1			5		2	9	
Steger Robert	1981	523	38,7	10	4	8	6							
Marchesini Christian	1981	450	33,3	5	5	1				1				
Ampferthaler Patrick	1986	242	17,9	7		8	3	4	1					
Burger Matthias	1992	193	14,3	3	2	1		1						
Selbenbacher Lukas	1992	104	7,7	3		13	3							
Reier Marc	1993	60	4,4	4		7	4							
Schwingshackl Gabriel	1992	8	0,6	1		6	1							
Piffrader Johannes	1967	0	0,0			1								
Steinmair Manuel	1987	0	0,0			2								
										30	36	1	3	16

Durchschnittsalter = 24,7 Jahre

Piffrader Johannes Trainer
Stoll Walter Betreuer
Innerbichler Erich Betreuer
Steinmair Wolfgang Sektionsleiter

a = gespielte Min.
b = Spiele
c = ganze Spiele
d = auf der Bank
e = eingewechselt
f = ausgewechselt

g = Tore
h = gelbe Karten
i = gelb/rote Karten
j = rote Karten
k = gesperrte Spieltage

Freistoß - Tore:	5:6	gelbe Karten:	36:42	Tore:	30:28
Konter-Tore:	1:0	rote Karten:	4:4	1.-15.	7:4
Kopfball-Tore:	9:3			16.-30.	6:3
Eckball-Tore:	6:1			31.-45.	2:5
Weitschuss-Tore:	1:0			1.-45.	15:12
Abstauber-Tore:	3:1			46.-60.	4:5
Elfmeter-Tore:	4:4 (5:5)			61.-75.	5:7
				76.-90.	6:4
				46.-90.	15:16
Spiele ohne Tor:	1 (15)				
Spiele ohne Gegentor:	2 (15)				



beim letzten Heimspiel gegen Reischach



Reier Marc
 geboren am 11.10.1993
 Sternzeichen: Waage

- in der ersten Mannschaft seit 2010/11
- zum ersten Mal im Kader am 28.08.2010 (Pokalspiel gegen Sarnthein)
- erstes Pflichtspiel am 28.08.2010 (Pokal gegen Sarnthein)
- erstes Meisterschaftsspiel am 26.09.2010 (Heimspiel gegen Terenten)
- bis jetzt 5 Spiele für Pichl/Gsies (4 in der Meisterschaft und 1 im Pokal)

	Min.	%	Spiele	ganze Spiele	Bank	ein- aus- gewechselt	Tore	gelb	rot	gesp
Meisterschaft 2010/11	60	4,4	4	0	7	4	0	0	0	0
Meisterschaft gesamt	60	4,4	4	0	7	4	0	0	0	0
Pokal gesamt	35	19,4	1	0	1	1	0	0	0	0
alle Spiele	95	6,2	5	0	8	5	0	0	0	0

Was machst du beruflich?

Schüler

Seit wann spielst du beim SSV Pichl/Gsies? Wie gefällt es dir?
 seit Herbst 2010 bin ich in der 1. Mannschaft – es gefällt mir sehr gut.

Wer ist dein Lieblingsverein?

FC Bayern München

Wo verbringst du den nächsten Urlaub?

Berlin

Wie verläuft dein Samstag-Abend vor den Spielen?

ruhig in der Disco

beschreibe kurz die perfekte Spielerfrau ...

blond

Wer ist dein Vorbild als Fußballer? Lieblingsspieler?

Franck Ribery

Worüber kannst du lachen?

Michael Mittermaier

Hobbys?

Ausgian, Fußball, Kollegen

Welche drei Dinge nimmst du auf eine einsame Insel mit?

TV, Ball, Handy

Vollziehst du ein bestimmtes Ritual vor den Spielen?

nein

Deine Lieblingsnummer auf dem Rücken?

15

Was gefällt dir an Frauen besonders?

blonde Haare

Hast du Kose-Namen? Welche?

Milla, die Wolke, Reia

Deine Lieblingsposition?

Sturm, Flügel

Lieblingsmusik-bands?

Linkin Park, Sum 41, Blink 182

Welche Fußballschuhe geben dir den Halt auf dem Platz?

Nike

Neben wem sitzt du in der Kabine?

Luki Selbenbacher und Tommy Piffrader

das kurioseste, das dir beim Fußball passiert ist?

als Quella den Pfosten küsste

Mit wem in der Mannschaft kannst du am meisten lachen?

Feichta

bist du vor den Spielen nervös?

nein

Lieblingsgetränk?

Hefe-Cola

wer räumt deine Tasche nach dem Training aus?

ich selber

wie lange brauchst du vor dem Spiegel?

10 bis 15 Minuten

was ist dein Saisonziel?

ein Tor erzielen

das unvergessenste Spiel deiner Karriere (bis jetzt)?

A-Jugend: Prags – Bozen 96 – Ergebnis – 4:1

Dunkelhaarig oder blond?

blond

Wein oder Bier?

Bier

Dusche oder Badewanne?

Dusche

Date oder Männerrunde? ☺

Date

Krafttraining oder Waldlauf?

Waldlauf

Skihütte oder Strandcafé?

Strandcafé

Bild oder Dolomiten?

Bild

Italien oder Deutschland?

Deutschland



Reier Marc bei der A-Jugend in Aktion

Ins Plätzl



★★★★★
hotelquelle
nature spa resort

Fam. Steinmayr
I-39030 Gsieser Tal/Val Casies
St. Magdalenastr. 4
Tel. 0474 94 81 11 • Fax 0474 94 80 91
Internet: www.hotel-quelle.com



St. Martin 11a | I-39030 St. Martin/Gsies (BZ)
T +39 0474 978 408 | F +39 0474 978 691
info@amhof.bz.it | www.amhof.bz.it

Restaurant | Pizzeria | Bar
Lanzberg



Cucina Tirolese

Fam. Hofmann
Bergerstraße 1
Via Berger 1
St. Magdalena
Gsies/Casies

Tel. +39 347 5913534

Raffstore Vorbaukästen Innenbeschattung
Rollläden Rolllädenkästen Jalousien Markisen

Ellecosta
info@ellecosta.com
www.ellecosta.com
Tel. +39 0474 658023

... zeitlos schön

salon
himmelblau

der Franziska Mair

Bitte
Termin
vereinbaren

Welsberg
Paul-Troger-Strasse 1/a
Tel. & Fax 0474 944174

14. Spieltag (06.03.2011) Pichl/Gsies – Reischach 3:1 (0:1)

Nach der Pause das Spiel umgedreht!



Beim ersten Spiel der Rückrunde hatten wir den Tabellenletzten Reischach bei uns zu Gast; für die es nach der ganz schlechten Hinrunde jetzt bei jedem Spiel um alles geht. Das merkten man ihnen auch an, denn sie gingen engagiert zur Sache, während bei unserer Mannschaft kaum etwas passte. Schon in der 5' musste Elmar vor der Linie klären, nachdem Irschara unsere Abwehr und auch Christian ausgespielt hatte. In der 9' versuchte es Thomas auf der Gegenseite mit einem Weitschuss – er ging an die Latte. In der 25' hatte Sinner Jürgen nach einem Eckball von Fabian eine gute Chance, doch er traf den Ball nicht richtig. In der 26' klärt Christian im letzten Moment vor Wisthaler, der Ball kommt zu Kronbichler, er schießt aber über das leere Tor. In der 32' geht Reischach in Führung; als ein Schuss von Wisthaler an die Stange geht und zurückprallt; Kronbichler schaltet am schnellsten und macht das Tor. Dann blieb es bis zur Pause beim 0:1. Nach der Kabinenpredigt von Trainer Piffrader und der Einwechslung von Andreas spielte unsere Mannschaft wie verwandelt und übernahm das Kommando, während Reischach die ganze zweite Halbzeit keine Chance mehr hatte. In der 47' hat Andreas schon die erste Chance; Zogmeister kann abwehren. In der 51' dann der Ausgleich, als Zogmeister einen Schuss von Sinner nicht festhalten kann und Andreas den Ball über die Linie drückt. In der 59' spielt Alex rechts auf Gerd, dieser weiter zu Lahner Jürgen, der verpasst die Chance; eine wunderschöne Spielzug. In der 64' verwandelt Sinner Jürgen einen Elfmeter; zuvor war Andreas von Oberlechner gefoult worden, und es steht 2:1. In der 79' setzt er noch einen drauf, als er nach einem Eckball von Thomas mit dem Kopf das 3:1 macht. In der 88' startet Andreas zum Konter, Zogmeister kommt aus dem Tor und wehrt ab – der Ball kommt zu Marc, sein überhasteter Schuss geht dann aber über das leere Tor und es bleibt beim 3:1.

nach sieben Spielen wieder ein Sieg gegen Reischach!

<u>Pichl/Gsies</u>	<u>Reischach</u>
Selbenbacher Lukas	Recla Martin
Huber Stefan	Schmidhammer Georg
Schwingshackl Gabriel	Graber Hannes
	Schmidhammer Florian
<u>gesperrt:</u> Graf Eduard	
<u>Trainer:</u> Piffrader Johannes	<u>Trainer:</u> Stauder Paul

Schiedsrichter: Bianco (Meran)

Eckbälle: 9:2 für Pichl/Gsies

Tore: 0:1 (32') Kronbichler Manuel (Abstauber)
1:1 (51') Hofer Andreas (Abstauber)
2:1 (64') Sinner Jürgen (Foul-Elfmeter)
3:1 (79') Sinner Jürgen (Kopfball)

gelbe Karten: Ampferthaler Gerd (5), Piffrader Thomas (4), Lahner Jürgen (2)
Oberlechner Patrick, Graber Thomas, Kronbichler Philipp, Tripodi Christian
gelb/rote Karte: Tripodi Christian (92') wegen Foul + reklamiert
Platzverweise: Piffrader Johannes und Demichiel Dietmar



Heimspiel gegen Reischach (6. März 2011)





Hofer Andreas erzielte das 1:1



das 2:1 durch Sinner Jürgen





Sinner Jürgen macht das 3:1



15. Spieltag (12.03.2011) Vintl – Pichl/Gsies 3:1 (2:0)

Niederlage gegen den Tabellen-Vorletzten!



Nach dem Spiel gegen den Tabellenletzten Reischach ging es diesmal gegen den Vorletzten aus Vintl. Auch für sie geht es in jedem Spiel um viel, wollen sie den Anschluß nicht verlieren. Das merkte man der Mannschaft auch an und sie gingen aggressiv in jeden Zweikampf; oft aber auch mit brutalen Fouls. Der SR gab ihnen zwar sieben gelbe Karten, allerdings griff er viel zu spät durch und hätte zweimal auch „rot“ zeigen müssen. Unsere Stürmer Jürgen und Andreas, aber auch Fabian und Sinner Jürgen wurden immer wieder gefoult, schon bevor sie eine Aktion ausführen konnten. Nun aber zu den wenigen Torchancen: Schon in der 11' ging Vintl in Führung, als sich Sini über die Seite gegen Gerd und Alex durchsetzte, dann in die Mitte auf den mitgelaufenen Rigger spielte, der von unseren Verteidigern nicht am Schuss gehindert werden konnte und zur Führung einschob. Es folgten gleich danach zwei große Chancen von Pirilli; in der 14' wehrte Christian mit einem Reflex ab und in der 17' ging sein Kopfball knapp vorbei. In der 19' wurde Sinner Jürgen von Rigger gefoult und es gab Elfmeter - Jürgen trat selber an und Krapf wehrte ab und lenkte den Ball an die Stange. Nur zwei Minuten später sah Gerd die rote Karte, er soll nach einem Eckball beim Herauslaufen seinem Gegenspieler einen Tritt versetzt haben. In der 43' schießt Sinner Jürgen einen Freistoß, ein Vintler wehrt mit der Hand ab – ein klarer Elfmeter; der SR sieht es aber anders. Danach schießt Vintl noch das 2:0, als Sini einen Freistoß über die Abwehr hebt und Haller das Tor macht. Nach der Pause spielt unsere Mannschaft dann aber trotz Unterzahl gut mit – in der 63' macht dann aber Kerschbaumer das 3:0 ; ein klares Abseits! In der 68' versucht es Elmar mit einem guten Freistoß und in der 89' erzielt Martin aus einem Elfmeter den Ehrentreffer, nachdem zuvor der Sturmlauf von Elmar durch Haller gestoppt wurde.

Es bleibt nur noch anzumerken, dass sich diesmal nicht nur die Zuschauer, sondern auch die Offiziellen, Spieler und Betreuer unfair und unsportlich verhielten!

Schiedsrichter: (Trient)

Eckbälle: 4:4

Tore: 1:0 (11') Rigger Manuel
 2:0 (45') Haller Lukas
 3:0 (63') Kerschbaumer Michael
 3:1 (89') Graf Martin (Foul-Elfmeter)

gelbe Karten: Graf Eduard (5), Huber Stefan (4)

rote Karte: von Wenzl, Simula, Leitner, Lechner, Rigger, Amort, Plaickner

Sinner Jürgen vergibt erstmals einen Elfmeter (im 11. Versuch)

Pichl/Gsies	Vintl
Steinmair Manuekl	Oberhofer Daniel
Selbenbacher Lukas	Leitner Michael
Schwingshackl Gabriel	Lechner Joshua
	Salcher Fabian
<u>gesperrt:</u>	
Piffrader Thomas	Oberhofer Hannes
<u>Trainer:</u>	<u>Trainer:</u>
Piffrader Johannes	Weissteiner Michael

Lahner

des Helmut Lahner & CO.
Bodenverlegung

Ausserpichl 35/3 - 39030 Pichl/Gsies
Tel. +39 340 7979433 - Fax: 0474 746 993 - lahnerohg@dnet.it

CHRISTL

Restaurant - Pizzeria

Mitterolang
Tel. 0474 498212

Warme Küche und Pizza
 von 12 bis 14 Uhr
 abends von 18 bis 22 Uhr
 warme Küche und von 17 bis 23 Uhr Pizza

PAPIN SPORT

INNICHEN - SAN CANDIDO
via Freisinger Str. 9
Tel. 0474 / 913450
WWW.PAPINSPORT.COM

Auf eine erfolgreiche Fussballsaison!

PAPIN SPORT BIKE & SERVICE
Innichen - Brunnek - Markt/Lago

rent bike
ESPRIT

Egarter Karl & Co. KG

Schube - Sport & Outdoor

Parkweg 5 - 39039 Niederdorf (BZ)
Tel. 0474 745231
E-mail: egarterkarl@rolmail.net

Hotel Pension Leitenhof

Hotel Pension Leitenhof
Fam Hofmann Richard
I-39030 St. Magdalena/Gsies (BZ)
Tel. 0474 948027 - 0474 948151
www.leitenhof.com - info@leitenhof.com

BRUNNER

Tel. 0474 748765

Gärtnerei Brunner - Pragsersatr.132 - Niederdorf
 Blumen Brunner - Rathausplatz 1 - Toblach
 Blumen Brunner - Frau Emma Str. 30 - Niederdorf



Auswärtsspiel gegen Vintl (12. März 2011)





Krapf Daniel wehrt den Elfmeter von Sinner Jürgen ab







Graf Martin tritt zum Elfmeter an
und erzielt den Ehrentreffer zum 3:1
(sein erstes Tor)



Oberliga		Sp	g	u	v	Tore	Punkte
1.	St. Georgen	23	13	6	4	32:16	45
2.	Salurn	23	13	5	5	34:20	44
3.	Mori S. Stefano	23	11	7	5	34:18	40
4.	Fersina	23	12	3	8	29:20	39
5.	Alense	23	10	7	6	30:25	37
6.	Albiano	23	11	4	8	38:34	37
7.	Rotaliana	23	10	6	7	30:24	36
8.	Eppan	23	9	8	6	36:29	35
9.	Ahrntal	23	8	8	7	33:32	32
10.	Brixen	23	9	5	9	32:31	32
11.	Obermais	23	6	9	8	20:28	27
12.	Naturns	23	7	5	11	33:45	26
13.	Comano	23	6	5	12	32:41	23
14.	Levico	23	4	9	10	23:32	21
15.	Rovereto	23	5	5	13	24:34	20
16.	Bozen 96	23	3	2	18	16:47	11

der 24. Spieltag / 20. März

Ahrntal – Mori S. Stefano
 Alense – St. Georgen
 Comano – Salurn
 Eppan – Albiano
 Levico – Bozen 96
 Obermais – Brixen
 Rotaliana – Fersina
 Rovereto – Naturns

der 25. Spieltag / 27. März

Bozen 96 – Comano
 Brixen – Rotaliana
 Fersina – Levico
 Mori S. Stefano – Obermais
 Naturns – Alense
 Albiano – Ahrntal
 Salurn – Rovereto
 St. Georgen – Eppan

2. Amateurliga		Sp	G	u	v	Tore	Punkte
1.	Kiens	11	9	0	2	25:7	27
2.	Ridnauntal	11	8	1	2	23:12	25
3.	Welschellen	11	7	1	3	22:16	22
4.	Hochpustertal	11	6	3	2	21:14	21
5.	Taufers	11	6	2	3	11:7	20
6.	Pfalzen	11	6	1	4	16:7	19
7.	Taisten-Welsberg	11	5	3	3	13:11	18
8.	Schabs	11	4	3	4	11:11	15
9.	Dietenheim-Aufhofen	11	2	1	8	15:25	7
10.	Niederdorf	11	2	1	8	10:25	7
11.	Gais	11	2	0	9	8:24	6
12.	Sterzing	11	0	2	9	7:23	2

der 12. Spieltag / 20. März

Ridnauntal – Taisten
 Kiens – Welschellen
 Dietenheim – Hochpustertal
 Gais – Schabs
 Taufers – Pfalzen
 Sterzing – Niederdorf

der 13. Spieltag / 27. März

Hochpustertal – Gais
 Niederdorf – Kiens
 Pfalzen – Dietenheim
 Welschellen – Taufers
 Schabs – Ridnauntal
 Taisten – Sterzing

Landesliga		Sp	g	u	v	Tore	Punkte
1.	Plose	18	13	3	2	43:20	42
2.	Tramin	18	11	6	1	41:14	39
3.	St. Martin in Pass.	18	11	4	3	42:19	37
4.	Neugries	18	11	3	4	37:20	36
5.	Bozner FC	18	8	6	4	26:18	30
6.	Virtus Don Bosco	18	7	4	7	22:24	25
7.	Vahrn	18	7	3	8	34:36	24
8.	Stegen	18	6	5	7	28:31	23
9.	Schenna	18	6	4	8	18:23	22
10.	Weinstraße Süd	18	4	9	5	22:25	21
11.	St. Pauls	18	5	6	7	21:30	21
12.	Bruneck	18	6	3	9	25:39	21
13.	Meran	18	6	2	10	28:35	20
14.	Latzfons-Verdings	18	4	3	11	15:29	15
15.	Passeier	18	3	2	13	21:43	11
16.	Lana	18	1	7	10	17:34	10

der 19. Spieltag / 20. März

Lana – Bruneck
 Latzfons – Bozner FC
 Meran – Tramin
 Plose – Vahrn
 Stegen – Neugries
 Passeier – St. Pauls
 Virtus Don Bosco – St. Martin
 Weinstraße Süd – Schenna

der 20. Spieltag / 27. März

Bozner FC – Stegen
 Bruneck – St. Martin
 Neugries – Weinstraße Süd
 Schenna – Meran
 St. Pauls – Latzfons
 Tramin – Plose
 Passeier – Virtus Don Bosco
 Vahrn – Lana

3. Amateurliga		Sp	G	u	v	Tore	Punkte
1.	Val Badia	11	8	3	0	20:5	27
2.	St. Lorenzen	11	8	2	1	32:8	26
3.	Wiesen/Pfitsch	11	6	1	4	25:14	19
4.	Raas	11	5	4	2	29:19	19
5.	Lüsen	11	5	3	3	19:15	18
6.	Mareo – St. Vigil	11	5	0	6	20:21	15
7.	Wengen	11	4	3	4	18:24	15
8.	Mühlwald	11	3	4	4	15:13	13
9.	Gsiesertal	11	3	3	5	14:19	12
10.	Franzensfeste	11	3	2	6	15:22	11
11.	Percha	11	1	4	6	5:22	7
12.	Gossensass	11	0	1	10	5:35	1

der 12. Spieltag / 20. März

Franzensfeste – Mühlwald
 Wengen – Wiesen
 Lüsen – Gsiesertal
 Raas – Gossensass
 St. Lorenzen – Mareo
 Val Badia – Percha

der 13. Spieltag / 27. März

Gossensass – Val Badia
 Gsiesertal – Franzensfeste
 Mareo – Wengen
 Mühlwald – Raas
 Percha – St. Lorenzen
 Wiesen – Lüsen

Junioren (Pool) Kreis A		Sp	g	u	v	Tore	Punkte
1.	Bruneck	11	9	1	1	35:21	28
2.	Gais	11	5	6	0	34:20	21
3.	Feldthurns	11	6	2	3	35:14	20
4.	Natz	11	6	2	3	24:20	20
5.	Rasen-Antholz-Olang	11	6	1	4	30:21	19
6.	Laas	11	4	3	4	24:25	15
7.	Val Badia	11	3	5	3	28:27	14
8.	Schluderns	11	4	1	6	24:25	13
9.	St. Martin in Passeier	11	3	1	7	18:32	10
10.	Team 4 Taisten	11	2	1	8	18:46	7
11.	Lüsen	10	0	1	9	17:36	1

Trainer:	Lercher Friedrich
Betreuer:	Steiner Gerhard
Verantwortlicher:	Hell Karlheinz
Spielort:	Prags
Spielzeit:	2 x 45 Minuten

der 12. Spieltag (19. März)

Gais – St. Martin in Pass.
 Natz – Lüsen
 Team 4 Taisten – Schluderns
 Val Badia – Rasen
 Feldthurns – Laas
 Bruneck (spielfrei)

der 13. Spieltag (26. März)

Bruneck – Lüsen
 Laas – Gais
 Rasen – Natz
 Schluderns – Val Badia
 St. Martin – Team 4 Taisten
 Feldthurns (spielfrei)

Rasen – Team 4 Taisten	3:4	6:3	
Team 4 Taisten – Schluderns	: 2:2		am Samstag, 19. März um 15,30 Uhr in Prags
St. Martin in Pass. – Team 4 Taisten	: 7:2		am Samstag, 26. März um 16 Uhr in St. Martin
Team 4 Prags – Laas	: 2:5		am Samstag, 2. April um 16,30 Uhr in Prags
Team 4 Taisten	spielfrei		am Samstag, 9. April
Team 4 Taisten – Bruneck	: 1:4		am Samstag, 16. April um 16 Uhr in Prags
Feldthurns – Team 4 Taisten	: 4:1		am Samstag, 30. April um 16,30 Uhr in Feldthurns
Team 4 Taisten – Gais	: 0:7		am Samstag, 7. Mai um 16,30 Uhr in Prags
Team 4 Taisten – Lüsen	: 3:1		am Samstag, 14. Mai um 16,30 Uhr in Prags
Val Badia – Team 4 Taisten	: 6:0		am Samstag, 21. Mai um 16,30 Uhr in Welschellen
Team 4 Taisten – Natz	: 0:2		am Samstag, 28. Mai um 16,30 Uhr in Prags

Rienzner

schlosserei landtechnik

Rienzner Othmar
 St. Martin - Kargruben 1/c
 39030 Gsies (BZ)

Tel. 0474 978445
 Fax 0474 978663
 www.rienzner.com

Seppila

Bergbauer

Techniservierung notwendig - 0474 976301 - seppila@inet.it



Spezialitäten nach Mitters Rezepten.
 Vorwiegend aus eigenem Bienenbau,
 von artgerecht gehaltenen Tieren und
 aus Käse der Südtiroler Dolomiten.

**Mittwoch
Ruhetag**

Fam Holzer
 Haspberg 30
 I-39035
 Welsberg - Taisten

Grüher von Montag bis Mittwoch, Großbauern von Wollschellen bis St. Johann



**SPORT
HOTEL
ST. MARTIN**
Fam Obojes ★★★

Hallenbad - Wellness - Saunalandschaft

I- 39030 St. Martin Gsiesertal Südtirol
 39030 S. Martino Valle di Casies Alto Adige
 Tel. (0474) 978402
 Fax: (0474) 978221

Direktwahl aus D+CH+B: 0039/474/978402
 aus A: 040/474/978402



**Die
Bergdiamanten**
Wellness - Saunalandschaft



www.bergdiamanten.com +39 349 5248711

Handy 347 10 87 610



Obojes Gert
 St. Martin/Gsies



**AUTOWERKSTATT
RIENZ
AUTOFFICINA**









Tel. 0474 94 41 16 • Fax 0474 85 13 20

Ladstätter Paul & Graf Michael OHG - SNC
 Maria-am-Rain-Weg 17 Via Santa Maria
 39035 Welsberg - Taisten • Monguello - Tesido

St.Nr. + MwSt.Nr. • Cod.fisc. - P.IVA 02220540211

www.autorienz.it

A - Jugend Landesmeisterschaft		Sp	g	u	v	Tore	Punkte
1.	Atletico Bozen	2	1	1	0	7:4	4
2.	Salurn	1	1	0	0	6:0	3
3.	Latzfons-Verdings	2	1	0	1	6:6	3
4.	Eppan	2	1	0	1	5:5	3
5.	Bozner FC	2	1	0	1	3:8	3
6.	Team 4 Pichl/Gsies	2	0	1	1	5:6	1
7.	Schabs	0	0	0	0	0:0	0
8.	Terlan	1	0	0	1	2:5	0

<u>Trainer:</u>	Haberer Paul
<u>Betreuer:</u>	Ladstätter Anton
<u>Verantwortlicher:</u>	Lamp Gotthard
<u>Spielort:</u>	Welsberg + Pichl
<u>Spielzeit:</u>	2 x 40 Minuten

der 3. Spieltag (19. März)

Atletico Bozen – Bozner FC
 Eppan – Schabs
 Latzfons – Pichl/Gsies
 Slaurn – Terlan

der 4. Spieltag (26. März)

Bozner FC – Pichl/Gsies
 Salurn – Latzfons
 Schabs – Atletico Bozen
 Terlan – Eppan

Eppan – Team 4 Pichl/Gsies	3:2
Team 4 Pichl/Gsies – Atletico Bozen	3:3
Latzfons – Team 4 Pichl/Gsies	Samstag, 19. März um 16 Uhr in Latzfons
Bozner FC – Team 4 Pichl/Gsies	Sonntag, 27. März um 9,30 Uhr in Bozen (Talfer A)
Team 4 Pichl/Gsies – Schabs	Samstag, 2. April um 16 Uhr in Pichl
Terlan – Team 4 Pichl/Gsies	Samstag, 9. April um 19 Uhr in Terlan
Team 4 Pichl/Gsies – Salurn	Samstag, 16. April um 17 Uhr in Pichl
Team 4 Pichl/Gsies – Eppan	Samstag, 23. April um 10,30 Uhr in Pichl
Atletico Bozen – Team 4 Pichl/Gsies	Mittwoch, 27. April um 20 Uhr in Bozen (Reschen B)
Team 4 Pichl/Gsies – Latzfons	Samstag, 30. April um 16 Uhr in Pichl
Team 4 Pichl/Gsies – Bozner FC	Samstag, 7. Mai um 16,30 Uhr in Pichl
Schabs – Team 4 Pichl/Gsies	Samstag, 14. Mai um 17 Uhr in Schabs
Team 4 Pichl/Gsies – Terlan	Samstag, 21. Mai um 16,30 Uhr in Pichl
Salurn – Team 4 Pichl/Gsies	Sonntag, 29. Mai um 10,30 Uhr in Salurn



Die A-Jugend beim Spiel gegen Ahrntal (6. November 2010)



Unter 13 Kreis D		Sp	g	u	v	Tore	Punkte
1.	Team 4 Welsberg	11	10	0	1	67:9	30
2.	Ahrntal	11	8	2	1	39:6	26
3.	Gais-Uttenheim	11	8	1	2	33:16	25
4.	Mühlbach-Rodeneck	11	7	3	1	43:17	24
5.	Hochpustertal	11	6	1	4	37:20	19
6.	Olang	11	6	1	4	25:20	19
7.	Mareo – St. Vigil	11	3	4	4	15:26	13
8.	Bruneck-Reischach	11	4	1	6	23:40	13
9.	Val Badia	11	3	1	7	11:34	10
10.	Vintl	11	3	0	8	15:42	9
11.	Sexten	11	1	0	10	18:47	3
12.	Rasen-Antholz	11	0	0	11	8:57	0

<u>Trainer:</u>	Oberhammer Helmut
<u>Betreuerin:</u>	Ceravolo Angelika
<u>Verantwortlicher:</u>	Wierer Manfred
<u>Spielort:</u>	Welsberg
<u>Spielzeit:</u>	2 x 30 Minuten

Gais-Uttenheim – Team 4 Welsberg : 2:10 Fr, 18. März um 19 Uhr in Gais
 Team 4 Welsberg – Alta Badia : 3:0 Sa, 26. März um 16,30 Uhr in Welsberg
 Sexten – Team 4 Welsberg : 0:9 Mi, 30. März um 17 Uhr in Sexten
 Team 4 Welsberg – Rasen-Antholz : 9:1 (spielfrei)
 Team 4 Welsberg – Mühlbach-Rodeneck : 4:0 Sa, 16. April um 16 Uhr in Welsberg
 Hochpustertal – Team 4 Welsberg : 2:5 Mi, 20. April um 16 Uhr in Toblach
 Team 4 Welsberg – Bruneck-Reischach : 10:0 Sa, 30. April um 17 Uhr in Welsberg
 Ahrntal – Team 4 Welsberg : 2:1 Fr, 6. Mai um 17,30 Uhr in St. Johann
 Team 4 Welsberg – Vintl : 6:1 Sa, 14. Mai um 17 Uhr in Welsberg
 Olang – Team 4 Welsberg : 1:3 Fr, 20. Mai um 18 Uhr in Olang
 Team 4 Welsberg – Mareo : 7:0 Fr, 27. Mai um 18 Uhr in Welsberg

C - Jugend Landesturnier	Sp	g	u	v	Drittel	Punkte
Bozner FC						
FC Gröden						
FC Südtirol						
Milland						
Neugries						
Ridnauntal						
SSV Brixen						
St. Georgen						
St. Lorenzen						
Team 4 Prags						

<u>Trainer:</u>	Amhof Georg
<u>Betreuer:</u>	Feichter Christof
<u>Verantwortlicher:</u>	Feichter Christof
<u>Spielort:</u>	Welsberg
<u>Spielzeit:</u>	3 x 20 Minuten

der 1. Spieltag (19. März)

Ridnauntal – FC Gröden
 Neugries – FC Südtirol
 Team 4 Prags – Brixen
 St. Lorenzen – Bozner FC
 St. Georgen – Milland

der 2. Spieltag (26. März)

FC Südtirol – Team 4 Prags
 Bozner FC – St. Georgen
 Brixen – Ridnauntal
 FC Gröden – St. Lorenzen
 Milland – Neugries

Team 4 Prags – Brixen
 FC Südtirol – Team 4 Prags
 Neugries – Team 4 Prags
 Team 4 Prags – Ridnauntal
 St. Lorenzen – Team 4 Prags
 Team 4 Prags – St. Georgen
 Milland – Team 4 Prags
 Team 4 Prags – Bozner FC
 FC Gröden – Team 4 Prags

Samstag, 19. März um 15,30 Uhr in Welsberg
 Sonntag, 27. März um 11 Uhr in Bozen (Pfarrhof)
 Samstag, 2. April um 16,30 Uhr in Bozen (Reschen B)
 Samstag, 9. April um 15 Uhr in Welsberg
 Samstag, 16. April um 16 Uhr in St. Lorenzen
 Samstag, 30. April um 15 Uhr in Welsberg
 Samstag, 7. Mai um 15,30 Uhr in Milland
 Samstag, 14. Mai um 15 Uhr in Welsberg
 Samstag, 21. Mai um 16 Uhr in St. Christina

Unter 11 Kreis F		Sp	g	u	v	Tore	Punkte
1.	Taufers	9	7	2	0	25:6	20
2.	Team 4 Pichl/Gsies	9	7	0	2	31:14	18
3.	Ahrntal	9	6	1	2	21:4	16
4.	Bruneck-Reischach	9	4	2	3	19:19	14
5.	Mareo - St. Vigil	9	4	2	3	19:12	11
6.	Mühlwald	9	4	2	3	15:11	11
7.	Alta Badia	9	3	1	5	12:15	7
8.	Team 4 Taisten	9	2	0	7	9:30	3
9.	Gais-Uttenheim	9	1	0	8	12:36	3
	Hochpustertal						
	Rasen-Antholz						

Unter 10 Leistungsklasse B		Sp	g	u	v	Tore	Punkte
	Dietenheim/Aufhofen						
	Gais II						
	Hochpustertal (Tiger)						
	Percha						
	Pfalzen						
	Pichl/Gsies						
	Steinhaus						
	Vierschach						

<u>Trainer:</u>	Lercher Alexander
<u>Betreuer:</u>	Murano Giuseppe
<u>Verantwortlicher:</u>	Feichter Michael
<u>Spielort:</u>	Taisten
<u>Spielzeit:</u>	2 x 25 Minuten

<u>Trainer:</u>	Kahn Sebastian
<u>Betreuer:</u>	
<u>Verantwortlicher:</u>	Steinmair Luis
<u>Spielort:</u>	Pichl
<u>Spielzeit:</u>	2 x 25 Minuten

<u>Trainer:</u>	
<u>Betreuer:</u>	
<u>Verantwortlicher:</u>	
<u>Spielort:</u>	Pichl/Gsies
<u>Spielzeit:</u>	2 x 20 Minuten

der 12. Spieltag (2. April)

Mühlwald – Ahrntal
Rasen – Team 4 Taisten
Mareo – Bruneck/Reischach
Gais/Uttenheim – Hochpustertal
Team 4 Pichl/Gsies – Taufers
Alta Badia (spielfrei)

der 13. Spieltag (9. April)

Hochpustertal – Alta Badia
Bruneck/Reischach – Gais/Uttenheim
Team 4 Taisten – Team 4 Pichl/Gsies
Taufers – Mühlwald
Mareo – Rasen
Ahrntal (spielfrei)

Rasen/Antholz – Team 4 Taisten :
Team 4 Taisten – Team 4 Pichl/Gsies : 2:4
Team 4 Taisten – Taufers : 0:4
Hochpustertal – Team 4 Taisten : 2:3
Team 4 Taisten – Bruneck/Reischach : 1:3
Alta Badia – Team 4 Taisten : 0:1
Ahrntal – Team 4 Taisten : 5:0
Team 4 Taisten – Mühlwald : 0:2
Mareo – Team 4 Taisten : 5:0
Team 4 Taisten – Gais/Uttenheim : 5:2

Freitag, 1. April um 18 Uhr in Rasen
Mittwoch, 13. April um 18 Uhr in Taisten
Samstag, 16. April um 16,30 Uhr in Taisten
Donnerstag, 21. April um 18 Uhr in Innichen
Samstag, 30. April um 16,30 Uhr in Taisten
Mittwoch, 4. Mai um 17 Uhr in Stern
Samstag, 7. Mai um 16,30 Uhr in Prettau
Samstag, 14. Mai um 16,30 Uhr in Taisten
Samstag, 21. Mai um 16,30 Uhr in St. Vigil
Freitag, 27. Mai um 18 Uhr in Taisten

Team 4 Pichl/Gsies – Taufers : 3:4
Team 4 Taisten – Team 4 Pichl/Gsies : 2:4
Team 4 Pichl/Gsies – Hochpustertal : 3:0
Team 4 Pichl/Gsies – Rasen/Antholz :
Bruneck-Rei. – Team 4 Pichl/Gsies : 2:1
Team 4 Pichl/Gsies – Ahrntal : 1:0
Mühlwald – Team 4 Pichl/Gsies : 1:3
Team 4 Pichl/Gsies – Alta Badia : 5:2
Team 4 Pichl/Gsies – Mareo : 4:3
Gais-Uttenheim – Team 4 Pichl/Gsies : 0:7

Freitag, 1. April um 17 Uhr in Pichl/Gsies
Mittwoch, 13. April um 18 Uhr in Taisten
Samstag, 16. April um 15 Uhr in Pichl
Dienstag, 19. April um 18,30 Uhr in Pichl
Samstag, 23. April um 16 Uhr in Reischach
Samstag, 30. April um 18,30 Uhr in Pichl
Samstag, 7. Mai um 16,30 Uhr in Mühlwald
Mittwoch, 11. Mai um 18 Uhr in Pichl
Samstag, 14. Mai um 16,30 Uhr in Pichl
Freitag, 20. Mai um 18 Uhr in Uttenheim

der 1. Spieltag (16. April)

Dietenheim/Aufhofen – Steinhaus
Gais II – Pichl/Gsies
Vierschach – Pfalzen
Hochpustertal Tiger – Percha

der 2. Spieltag (23. April)

Steinhaus – Percha
Pfalzen – Hochpustertal Tiger
Pichl/Gsies – Vierschach
Dietenheim/Aufhofen – Gais II

Gais II – Pichl/Gsies : Samstag, 16. April um 16 Uhr in Gais
Pichl/Gsies – Vierschach : Freitag, 22. April um 18 Uhr in Pichl
Hochpustertal – Pichl/Gsies : Freitag, 29. April um 18 Uhr in Toblach
Pichl/Gsies – Percha : Freitag, 6. Mai um 18 Uhr in Pichl
Pfalzen – Pichl/Gsies : Freitag, 13. Mai um 18 Uhr in Pfalzen
Steinhaus – Pichl/Gsies : Samstag, 21. Mai um 16 Uhr in St. Jakob
Pichl/Gsies – Dietenheim : Freitag, 27. Mai um 18 Uhr in Pichl



Einige Anmerkungen

- Nach sieben Spielen ohne Sieg gewannen wir vor zwei Wochen wieder ein Spiel gegen Reischach
- Graf Martin schoss am Samstag gegen Vintl in seinem 216. Meisterschaftsspiel sein erstes Tor
- von den Stammspielern sind jetzt nur noch Huber Stefan und Marchesini Christian ohne Tor
- Sinner Jürgen vergab am Samstag gegen Vintl seinen ersten Elfmeter (bisher hatte er alle zehn Elfmeter verwandelt)
- das „Fußball-Blattl“ ist im Internet unter www.ssvpichlgsies.com
- alle Fotos seht ihr dort in voller Auflösung und in Farbe
- alle Fotos von den Spielen der Hinrunde sind online
- Vorberichte und Berichte zu den Spielen
- viele Statistiken und Fotos der vergangenen Saisonen
- alle Ergebnisse der Meisterschaftsspiele seit 1985
- aktuelle Neuigkeiten - gestaltet von Schuster Daniel
- das Gästebuch ist offen

www.ssvpichlgsies.com